
SHORT STORIES IN GERMAN –
BEGINNER A2-B1
PERRYFLIX
FOR
RUSSIAN
READERS
DER SCHATTEN
VON HANNOVER
A Perry Blake Story
LEARN GERMAN
BY READING ME
JIMMY MELLO

Short Stories in German - Beginner A2|B1

DER SCHATTEN VON HANNOVER
A Perry Blake Story

LEARN BY READING ME
Jimmy Mello
ISBN: 9798284291856

Эта книга — не урок грамматики. Это история.

Но вот в чём секрет:

Вам не нужно понимать каждое слово.

Вам просто нужно читать и чувствовать историю.

Вот как получить от неё максимум пользы:

✅ Шаг 1: Читайте вслух — даже если вы не всё понимаете. Это помогает памяти.

✅ Шаг 2: Используйте словарь перед или после чтения каждой главы.

✅ Шаг 3: Ответьте на 10 вопросов по пониманию текста, чтобы проверить себя.

✅ Шаг 4: Подумайте над 10 личными вопросами. Они отлично подходят для письменной или устной практики.

✅ Шаг 5: Не переводите. Читайте, чтобы понять смысл. Так вы выучите быстрее.

✅ Шаг 6: Наслаждайтесь. Чем больше эмоций вы испытываете, тем лучше запоминается английский.

🎬 Как учиться с этой историей (по-настоящему профессионально):

LearnByReadingme.com и www.perryplix.com

📘**PT- Bem-vindo ao PerryFlix: Onde histórias ensinam inglês**

Este livro é feito para quem quer aprender lendo — sem pressão, sem regras secas, só com histórias boas e perguntas que fazem pensar. Leia no seu ritmo, use o glossário, e divirta-se.

—

📘 **ES- Bienvenido a PerryFlix: Donde las historias enseñan inglés**

Este libro está hecho para aprender leyendo — sin reglas aburridas ni listas de vocabulario. Disfrútalo a tu ritmo, usa el glosario, y siente la historia.

—

📘 **Witamy w PerryFlix: Gdzie historie uczą angielskiego**

Ta książka pomoże Ci uczyć się przez czytanie — bez nudy i gramatycznych reguł. Czytaj we własnym tempie, korzystaj ze słowniczka i baw się dobrze.

This book is not a grammar lesson. It's a story.

But here's the secret

You don't need to understand every word.
You just need to read and feel the story.

Here's how to get the most out of it:

✅ **Step 1:** Read aloud — even if you don't understand everything. It helps your memory.
✅ **Step 2:** Use the vocabulary support before or after reading each chapter.
✅ **Step 3:** Answer the 10 comprehension questions to check your understanding.
✅ **Step 4:** Reflect with the 10 personal questions. These are perfect for writing or speaking practice.
✅ **Step 5:** Don't translate. Read for meaning. You'll learn faster.
✅ **Step 6:** Have fun. The more emotion you feel, the more English you remember.

🎬 **How to Learn With This Story (Like a Pro)**
LearnByReadingme.me and www.perryflix.com

📘 Short Stories in German A2–B1

Kapitel 1: Der Schatten von Hannover

Perry Blake kommt mit dem Taxi in Hannover an. Es ist kalt und regnet. Der Himmel ist grau, und kleine Tropfen fallen ohne Pause. Die Straßen sind leer, nass und alt. Perry ist ein Journalist. Er ist nicht zum ersten Mal in Deutschland, aber diesmal ist es anders. Er fühlt, dass etwas ihn beobachtet.

Er trägt einen Mantel und zieht seinen schweren Koffer aus dem Taxi. Vor ihm steht ein kleines Hotel. Es liegt in der Nähe der Altstadt. Perry geht hinein. Es ist kein modernes Hotel – aber es ist sauber. Der Mann an der Rezeption ist alt. Er schaut Perry misstrauisch an.

„Herr Blake?“ fragt er.

„Ja“, antwortet Perry.

„Ihr Zimmer ist bereit.“ Der Mann gibt ihm einen Messingschlüssel.

Perry nimmt den Schlüssel und fährt mit dem Aufzug in den dritten Stock. Das Zimmer ist klein, aber ordentlich. Er schaut aus dem Fenster. Die Lichter der Stadt spiegeln sich im nassen Asphalt. Alles wirkt ruhig, fast zu ruhig.

Perry setzt sich an den Schreibtisch. Er hat viele Papiere mitgebracht: alte Zeitungen, Polizeiakten und ein altes Buch – das Tagebuch von **Fritz Haarmann**, dem „Schlächter von Hannover“. Zwischen 1918 und 1924 hat Haarmann viele junge Männer getötet. Einige sagen, er hat sogar das Fleisch verkauft. Perry bekommt Gänsehaut.

Er nimmt sein Notizbuch und schreibt drei Fragen auf:

1. Warum hat die Polizei Haarmann nicht früher gestoppt?

2. Wer hat ihm geholfen?

3. Gibt es noch geheime Dokumente?

Dann – ein Klopfen an der Tür. Perry erschrickt. Niemand weiß, dass er in Hannover ist. Er steht auf und schaut durch das Guckloch – niemand zu sehen. Er öffnet langsam die Tür. Auf dem Boden liegt ein Umschlag. Darauf steht sein Name: **Perry Blake**.

Vorsichtig öffnet er den Umschlag. Drinnen ist ein altes Blatt Papier. Nur ein Satz steht da:

> **„Der Schatten von Hannover lebt weiter.“**

Auf der Rückseite – eine Adresse:
Rote Reihe 2 – Mitternacht

Perrys Herz schlägt schneller. Die Rote Reihe? Das war der Ort, an dem Haarmann seine Opfer traf. Wer hat diesen Brief geschickt? Wer weiß, dass er hier ist?

Er nimmt das Papier, zieht seinen Mantel an und verlässt das Hotel. Es ist fast Mitternacht. Der Regen fällt leise auf die Straßen. Perry weiß nicht, was ihn dort erwartet. Aber er muss es wissen. Er geht – in die dunkle Nacht Hannovers.

🇷🇺 **Краткое содержание на английском (адаптировано на русский язык):**

Писатель и журналист Перри Блейк прибывает в холодный и дождливый Ганновер. Он заселяется в небольшой отель, взяв с собой документы о знаменитом серийном убийце Фрице Хаармане. Внезапно кто-то просовывает под дверь конверт с загадочным сообщением:
«Тень Ганновера всё ещё жива».
На обратной стороне — адрес. Перри решает пойти туда, несмотря на страх.

📗 **Словарь (немецкий → английский + объяснение на русском):**

- **der Schatten** – *shadow* – тень, неосвещённая фигура (темный силуэт без света)

- **der Journalist** – *journalist* – журналист, человек, который пишет о событиях

- **die Polizeiakte** – *police file* – полицейское досье, официальный документ о преступлении

- **der Mörder** – *murderer* – убийца, человек, который убивает

- **das Tagebuch** – *diary* – дневник, книга с личными мыслями

- **der Empfang** – *reception* – ресепшен, место, где гости заселяются в отель

- **der Brief / der Umschlag** – *letter/envelope* – письмо / конверт,

бумага для сообщения

- **der Spion / das Guckloch** – *peephole* – глазок, маленькое окно в двери

- **der Regen** – *rain* – дождь, вода, падающая с неба

- **die Gänsehaut** – *goosebumps* – мурашки, когда страшно или холодно

- **der Schreibtisch** – *desk* – письменный стол, место для работы и письма

- **die Altstadt** – *old town* – старый город, историческая часть города

❓ 15 Direct Questions (with full answers)

1. **Wer ist Perry Blake?**
   Perry Blake ist ein Journalist aus Amerika.

2. **Warum ist Perry in Hannover?**
   Er will ein altes Verbrechen untersuchen.

3. **Wie ist das Wetter, als er ankommt?**
   Es ist kalt, grau und es regnet.

4. **Wohin geht Perry nach dem Taxi?**
   Er geht in ein kleines Hotel in der Altstadt.

5. **Was bekommt Perry an der Rezeption?**
   Er bekommt einen Messingschlüssel.

6. **Was sieht Perry aus dem Fenster seines Zimmers?**
   Er sieht Lichter, die sich auf der Straße spiegeln.

7. **Welche Dokumente hat Perry dabei?**
   Zeitungsartikel, Polizeiakten und ein Tagebuch über Fritz Haarmann.

8. **Wer war Fritz Haarmann?**
   Ein Mörder, der viele junge Männer tötete

und ihr Fleisch verkaufte.

9. **Was schreibt Perry in sein Notizbuch?**
   Drei Fragen über Haarmanns Verbrechen.

10. **Was hört Perry plötzlich?**
    Ein Klopfen an der Tür.

11. **Was findet Perry vor seiner Tür?**
    Einen Umschlag mit seinem Namen.

12. **Was steht im Brief?**
    „Der Schatten von Hannover lebt weiter."

13. **Was steht auf der Rückseite des Papiers?**
    Die Adresse „Rote Reihe 2 – Mitternacht".

14. **Was weiß Perry über die Rote Reihe?**
    Dort traf Haarmann seine Opfer.

15. **Was macht Perry am Ende des Kapitels?**
Er verlässt das Hotel und geht zur Adresse.

💬 10 Personal Questions Using Chapter Vocabulary (no answers)

1. Hast du schon einmal ein altes Tagebuch gelesen?

2. Kennst du eine berühmte Kriminalgeschichte?

3. Warst du schon einmal in einer Stadt bei Regen unterwegs?

4. Wie fühlst du dich, wenn du allein in einem Hotel bist?

5. Was würdest du tun, wenn du einen geheimen Brief bekommst?

6. Interessierst du dich für True Crime?

7. Schreibst du manchmal Notizen oder Fragen auf?

8. Was ist der spannendste Ort, den du je besucht hast?

9. Hast du ein Lieblingsbuch über einen Detektiv?

10. Glaubst du, dass Orte Erinnerungen behalten?

📘 Short Stories in German A2–B1

Kapitel 2: Das Tagebuch des Mörders

Perry Blake sitzt wieder in seinem Hotelzimmer. Es ist 2 Uhr morgens. Er ist zurück von der Rote Reihe 2. Dort war niemand. Nur ein altes Haus mit verschlossenen Fenstern. Kein Licht, keine Bewegung. Aber Perry hatte das Gefühl, dass ihn jemand beobachtet.

Jetzt liegt er im Bett. Aber er kann nicht schlafen. Er nimmt das Tagebuch von Haarmann aus seiner Tasche. Das Buch ist alt. Das Papier ist gelb. Es riecht nach Staub.

Er liest:

> „Heute war wieder ein erfolgreicher Tag. Der Junge war jung. Er hat nicht geschrien. Ich habe ihm ein Sandwich gegeben. Dann war alles still."

Perry bekommt Gänsehaut. Die Schrift ist klein und fast schön – als hätte ein Schüler sie geschrieben. Aber der Inhalt ist grausam.

Perry liest weiter:

> „Die Polizei? Sie lachen mit mir. Sie denken, ich bin ihr Freund. Ich gebe ihnen Informationen. Dafür schauen sie weg.“

Perry ist schockiert. Hat Haarmann wirklich Hilfe von der Polizei bekommen? Hat man ihn absichtlich nicht gestoppt?

Er schlägt die nächste Seite auf:

> „Ich träume von einem Ort, wo ich nie allein bin. Die Stimmen sagen mir, was ich tun soll. Ich folge den Stimmen.“

Perry schließt das Buch. Er zittert. Es ist zu viel. Er geht zum Fenster. Der Regen ist stärker geworden. Die Straßen sind leer. Aber in einer Ecke sieht Perry eine dunkle Gestalt.

Er sieht genau hin – aber die Gestalt verschwindet. War da wirklich jemand? Oder war es nur sein müder Geist?

Perry fragt sich:

Was, wenn der Schatten von Hannover wirklich weiterlebt?

Am nächsten Morgen geht Perry zur Polizei. Er zeigt ihnen das Tagebuch. Der Beamte liest einige Zeilen und schaut Perry an.

„Woher haben Sie das?“ fragt der Mann.

„Ein Freund hat es mir gegeben“, sagt Perry vorsichtig.

Der Beamte sagt nichts mehr. Er nimmt das Tagebuch und verlässt den Raum.

Perry bleibt allein zurück. Nach 20 Minuten kommt ein anderer Mann. Er trägt einen dunklen Anzug und spricht ruhig.

„Herr Blake, wir danken Ihnen. Aber dieses Tagebuch ist streng geheim. Wir behalten es. Bitte reisen Sie morgen ab.“

Perry versteht: Man will nicht, dass er weiterforscht. Doch das macht ihn noch

neugieriger. Was steht noch in diesem Tagebuch? Wer will ihn aufhalten?

Perry weiß: **Er kann jetzt nicht einfach gehen.**

🇷🇺 Краткое содержание главы 2 (адаптировано):

После визита по адресу «Rote Reihe 2» Перри Блейк не может уснуть. Он читает старый дневник Хаарманна, в котором находит тревожные признания — возможно, преступник получал защиту от полиции. Позже Перри видит на улице странную фигуру и на следующее утро приносит дневник в участок. Полицейские забирают его и просят Перри покинуть Ганновер. Но Перри чувствует: настоящая тайна только начинается...

📗 Словарь (немецкий → английский + объяснение на русском):

- **das Tagebuch** – *diary* – дневник, личная книга с мыслями и воспоминаниями

- **der Mörder** – *murderer* – убийца, человек, который совершает убийство

- **die Gänsehaut** – *goosebumps* – мурашки на коже при страхе или холоде

- **der Polizist / der Beamte** – *policeman / official* – полицейский или чиновник, работающий в службе

- **die Gestalt** – *figure / shape* – фигура, силуэт, похожий на человека

- **der Schatten** – *shadow* – тень, темный образ без света

- **der Anzug** – *suit* – строгий мужской костюм

- **streng geheim** – *top secret* – строго секретно, никто не должен знать

- **verlassen** – *to leave* – покинуть, уйти

- **zögern / zittert** – *hesitates / shivers* – колебаться / дрожать от страха или холода

❓ 15 direkte Fragen (mit vollständigen Antworten)

1. **Warum kann Perry nicht schlafen?**
   Weil er an das Haus denkt und über das Tagebuch nachdenkt.

2. **Was findet Perry im Tagebuch?**
   Er findet Beschreibungen von Morden und Hinweise auf die Polizei.

3. **Wie sieht das Tagebuch aus?**
   Es ist alt, mit gelbem Papier und riecht

nach Staub.

4. **Was steht über die Polizei im Tagebuch?**
   Haarmann schreibt, dass er Informationen gibt und die Polizei ihn schützt.

5. **Wie fühlt sich Perry beim Lesen?**
   Er hat Angst und bekommt Gänsehaut.

6. **Was sieht Perry aus dem Fenster?**
   Er sieht eine dunkle Gestalt, die schnell verschwindet.

7. **Was denkt Perry über diese Gestalt?**
   Er ist unsicher, ob sie real war oder nur Einbildung.

8. **Was macht Perry am Morgen?**
   Er geht zur Polizei und zeigt das Tagebuch.

9. **Wie reagiert der Polizist?**
   Er liest etwas, fragt Perry und verlässt dann den Raum.

10. **Was sagt der Mann im Anzug zu Perry?**
    Dass das Tagebuch streng geheim ist und Perry abreisen soll.

11. **Wie fühlt sich Perry danach?**
    Er versteht, dass man ihn stoppen will.

12. **Was macht Perry neugierig?**
    Dass man das Tagebuch behalten will und ihm keine Erklärungen gibt.

13. **Wird Perry Hannover verlassen?**
    Nein, er entscheidet, dass er bleiben muss.

14. **Was denkt Perry über das Tagebuch?**
    Dass es mehr Geheimnisse enthält.